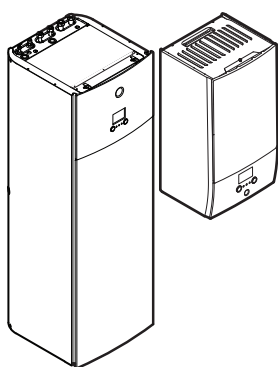




Manuale d'uso

Daikin Altherma 3 R F+W



EHVH04SU18DA6V7
EHVH04SU23DA6V7

EHVH08SU18DA6V7
EHVH08SU23DA6V7

Manuale d'uso
Daikin Altherma 3 R F+W

Italiano

Sommario

1	Informazioni su questo documento	2
2	Note relative al sistema	3
2.1	Componenti di un tipico layout sistema	3
3	Funzionamento	3
3.1	Interfaccia utente: panoramica	3
3.2	Schermate possibili: panoramica	4
3.2.1	Schermata iniziale	4
3.2.2	Schermata menu principale	5
3.2.3	Schermata dei setpoint	5
3.2.4	Schermata dettagliata con i valori	6
3.3	Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO	6
3.3.1	Indicazione visiva	6
3.3.2	ATTIVARE o DISATTIVARE	6
3.4	Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente	7
3.4.1	Impostazione del modo funzionamento ambiente	7
3.4.2	Per cambiare la temperatura ambiente desiderata	7
3.4.3	Per cambiare la temperatura manuale richiesta	7
3.5	Controllo dell'acqua calda sanitaria	8
3.5.1	Modo riscaldamento preventivo e mantenimento	8
3.5.2	Modo programmato	8
3.5.3	Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento	8
3.5.4	Uso del funzionamento potente dell'ACS	9
3.6	Uso avanzato	9
3.7	Schermata del programma: Esempio	9
3.8	Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente	12
3.9	Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore	13
3.9.1	Procedura guidata di configurazione	13
3.9.2	Menu Impostazioni	13
4	Suggerimenti per il risparmio energetico	13
5	Manutenzione e assistenza	13
5.1	Panoramica: Manutenzione e assistenza	13
5.2	Per trovare il numero contatto/assistenza clienti	14
6	Individuazione e risoluzione dei problemi	14
6.1	Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento	14
6.2	Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno	14
6.3	Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda	15
6.4	Sintomo: Guasto della pompa di calore	15
6.5	Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento	15
7	Smaltimento	15
8	Glossario	15

1 Informazioni su questo documento

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si prega di:

- Leggere attentamente la documentazione prima di usare l'interfaccia utente, per assicurarsi le migliori prestazioni possibili.
- Chiedere all'installatore di fornire informazioni sulle impostazioni da questi utilizzate per configurare il sistema. Controllare se ha compilato le tabelle delle impostazioni installatore. In caso contrario, chiedergli di provvedere in tal senso.
- Conservare la documentazione per future consultazioni.

Pubblico di destinazione

Utenti finali

Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali di sicurezza:**
 - Istruzioni di sicurezza che debbono essere lette prima di far funzionare il proprio sistema
 - Formato: Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Manuale d'uso:**
 - Guida rapida per l'utilizzo di base
 - Formato: Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Guida di consultazione per l'utente:**
 - Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni di fondo per un utilizzo di base e avanzato
 - Formato: File digitali sul sito <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio installatore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

Breadcrumb

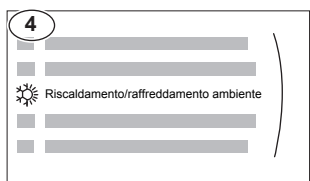
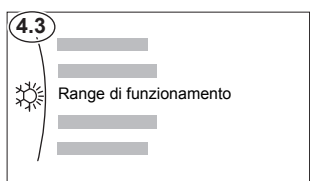
I breadcrumb (esempio: **[4.3]**) aiutano a individuare la posizione in cui ci si trova nella struttura menu dell'interfaccia utente.

1	Per abilitare i breadcrumb: Sulla schermata principale o sulla schermata del menu principale, premere il pulsante della guida. A sinistra in alto nello schermo compaiono i breadcrumb.	?
2	Per disabilitare i breadcrumb: Premere nuovamente il pulsante della guida.	?

Anche in questo documento si parla di breadcrumb. **Esempio:**

1	Andare a [4.3] : Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Range di funzionamento.	
---	---	---

Questo significa:

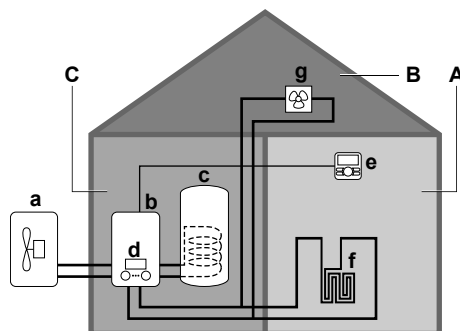
1	Partendo dalla schermata iniziale, ruotare il selettore sinistro e andare su Riscaldamento/raffreddamento ambiente.	
		
2	Premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.	
3	Ruotare il selettore sinistro e andare su Range di funzionamento.	
		
4	Premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.	

2 Note relative al sistema

A seconda del layout sistema, il sistema può:

- Riscaldare un ambiente
- Raffreddare un ambiente (se è installato un modello con pompa di calore per riscaldamento/raffreddamento)
- Produrre acqua calda sanitaria (se è installato un serbatoio ACS)

2.1 Componenti di un tipico layout sistema



- A** Zona principale. **Esempio:** Soggiorno.
B Zona aggiuntiva. **Esempio:** Camera da letto.
C Ambiente che accoglie apparecchiature tecniche. **Esempio:** Garage.
a Pompa di calore dell'unità esterna
b Pompa di calore dell'unità interna
c Serbatoio dell'acqua calda sanitaria (ACS)
d Interfaccia utilizzatore dell'unità interna
e Interfaccia utente usata come termostato ambiente
f Riscaldamento a pavimento
g Radiatori, convettori a pompa di calore o ventilconvettori



INFORMAZIONI

Il serbatoio dell'unità interna e quello dell'acqua calda sanitaria (se installati) possono essere separati o integrati, a seconda del tipo di unità interna.

- b** Schermo LCD
c Selettori e pulsanti

Indicatore di stato

I LED dell'indicatore di stato si illuminano o lampeggiano per indicare il modo di funzionamento dell'unità.

LED	Modo	Descrizione
Blu lampeggiante	Standby	L'unità non è in funzione.
Blu fisso	Uso	L'unità è in funzione.
Rosso lampeggiante	Difetto	Si è verificato un difetto. Per ulteriori informazioni, consultare "6.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" ► 14].

Schermo LCD

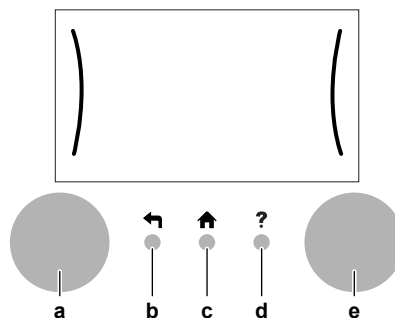
Lo schermo LCD dispone di una funzione di sospensione. Dopo un certo tempo di mancata interazione con l'interfaccia utente, lo schermo si oscura. Per riattivare il display è sufficiente premere un pulsante o ruotare uno dei selettori. Il tempo di mancata interazione varia a seconda del livello di autorizzazione utente:

- Utente o Utente finale avanzato: 15 min
- Installatore: 1 ora

Selettori e pulsanti

I selettori e i pulsanti servono a:

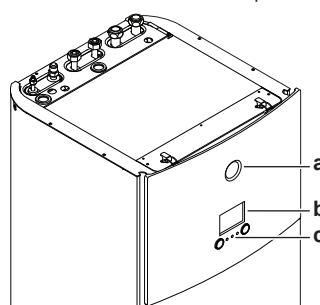
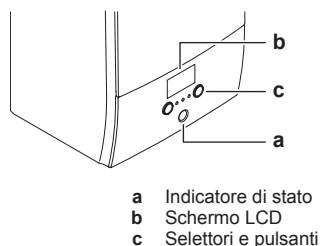
- Navigare nelle schermate, nei menu e nelle impostazioni dello schermo LCD
- Impostare i valori



3 Funzionamento

3.1 Interfaccia utente: panoramica

L'interfaccia utente presenta i componenti seguenti:



a Indicatore di stato

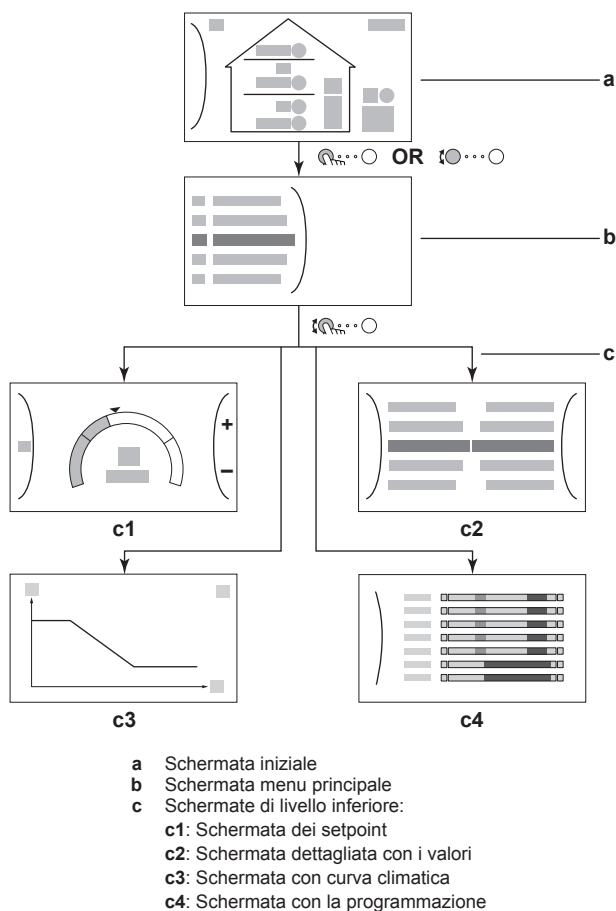
Voce	Descrizione
a Selettore sinistro	L'LCD mostra un arco sul lato sinistro del display quando è possibile usare il selettore sinistro. ▪ : Ruotare, quindi premere il selettore sinistro. Navigare nella struttura del menu. ▪ : Ruotare il selettore sinistro. Scegliere una voce dal menu. ▪ : Premere il selettore sinistro. Confermare la propria scelta o passare a un sottomenu.
b Pulsante Indietro	: Premere per tornare indietro di 1 passo nella struttura del menu.
c Pulsante Home	: Premere per tornare alla schermata iniziale.
d Pulsante Guida	: Premere per visualizzare un testo di guida relativo alla pagina corrente (se disponibile).

3 Funzionamento

Voce	Descrizione
e Selettore destro	L'LCD mostra un arco sul lato destro del display quando è possibile usare il selettore destro. ○...: Ruotare, quindi premere il selettore destro. Cambiare un valore o un'impostazione, visualizzata sul lato destro dello schermo. ○...: Ruotare il selettore destro. Navigare fra i valori e le impostazioni possibili. ○...: Premere il selettore destro. Confermare la propria scelta e andare alla voce successiva del menu.

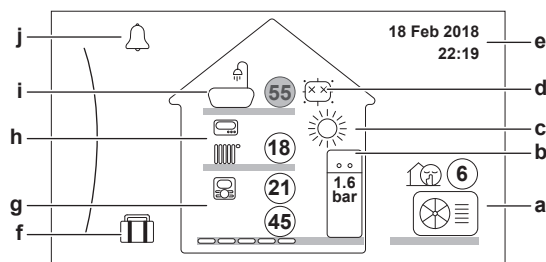
3.2 Schermate possibili: panoramica

Le schermate più comuni sono riportate sotto:



3.2.1 Schermata iniziale

Premere il pulsante per tornare alla schermata iniziale. Appare una panoramica della configurazione dell'unità e delle temperature ambiente e di setpoint. Sulla schermata iniziale sono visualizzati solo i simboli applicabili alla vostra configurazione.



Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco del menu principale.

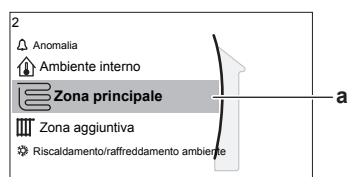
Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Andare alla schermata del menu principale.
?	Attiva/Disattiva breadcrumb.

Voce	Descrizione
21 21	Le temperature sono visualizzate cerchiare. Se il cerchio è grigio, l'operazione corrispondente (esempio: riscaldamento ambiente) al momento non è attiva.
Unità esterna	a1 : Unità esterna a2 a3 : Modalità silenziosa attiva a1 a3 Temperatura ambiente misurata
Unità interna / serbatoio dell'acqua calda sanitaria	b1 Unità interna: : Unità interna a pavimento con serbatoio integrato : Unità interna murale con serbatoio separato : Unità interna murale b2 Pressione acqua
Modo funzionamento ambiente	c : Raffreddamento : Riscaldamento
Disinfezione e / funzionamento Powerful	d : Modo disinfezione attivo : Funzionamento Powerful attivo
Data / Ora	e Data e ora correnti
Vacanze	f : Modo Ferie attivo
Zona principale	g1 Tipo con trasmettitore di calore: : Riscaldamento a pavimento : Ventilconvettore : Radiatore g2 Setpoint della temperatura manuale g3 Tipo con termostato ambiente: : interfaccia utente Daikin usata come termostato ambiente : Controllo esterno - Nascosto: Controllo temperatura manuale g4 Temperatura ambiente misurata
Zona aggiuntiva	h1 Tipo con trasmettitore di calore: : Riscaldamento a pavimento : Ventilconvettore : Radiatore h2 Setpoint della temperatura manuale h3 Tipo con termostato ambiente: : Controllo esterno - Nascosto: Controllo temperatura manuale

Voce	Descrizione
Acqua calda sanitaria	i1  : Acqua calda sanitaria
i1 i2	i2 Temperatura serbatoio misurata
Difetto	j  oppure  : Si è verificato un difetto Per ulteriori informazioni, consultare "6.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" ► 14].

3.2.2 Schermata menu principale

Iniziando dalla schermata iniziale, premere () o ruotare () il selettore sinistro per aprire la schermata del menu principale. Dal menu principale, è possibile accedere alle varie schermate e sottomenu dei setpoint.



a Sottomenu selezionato

Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco.
	Accedere al sottomenu.
?	Attiva/Disattiva breadcrumb.

Sottomenu	Descrizione
[0]  oppure  Anomalia	Restrizione: Visualizzato solo se si verifica un difetto. Per ulteriori informazioni, consultare "6.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" ► 14].
[1]  Ambiente interno	Restrizione: Visualizzato solo se un termostato ambiente è collegato all'unità interna. Impostare la temperatura ambiente.
[2]  Zona principale	Mostra il simbolo applicabile per il tipo di trasmettitore della propria zona principale. Impostare la temperatura manuale della zona principale.
[3]  Zona aggiuntiva	Restrizione: Visualizzato solo se ci sono due zone con temperatura manuale. Mostra il simbolo applicabile per il tipo di trasmettitore della propria zona aggiuntiva. Impostare la temperatura manuale della zona aggiuntiva (se presente).
[4]  Riscaldamento/raffreddamento ambiente	Mostra il simbolo applicabile per la propria unità. Mettere l'unità in modo riscaldamento o in modo raffreddamento. Non è possibile cambiare modo sui modelli per solo riscaldamento.
[5]  Serbatoio	Restrizione: Viene visualizzato solo se è presente un serbatoio dell'acqua calda sanitaria. Impostare la temperatura serbatoio dell'acqua calda sanitaria.

Sottomenu	Descrizione
[7]  Impostazioni utente	Dà accesso alle impostazioni utente quali il modo ferie e il modo silenzioso.
[8]  Informazioni	Visualizza dati e informazioni sull'unità interna.
[9]  Impostazioni installatore	Restrizione: Solo per l'installatore. Dà accesso alle impostazioni avanzate.
[A]  Prima messa in funzione	Restrizione: Solo per l'installatore. Effettuare le prove e la manutenzione.
[B]  Profilo utente	Cambiare il profilo utente attivo.
[C]  Funzionamento	Porta la funzione riscaldamento / raffreddamento e la preparazione dell'acqua calda sanitaria su ATTIVATO o DISATTIVATO.

3.2.3 Schermata dei setpoint

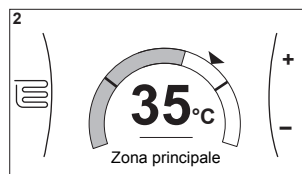
La schermata dei setpoint viene visualizzata per le schermate che descrivono i componenti del sistema che necessitano di un valore per i setpoint.

Esempi

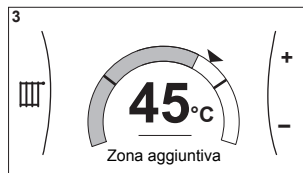
[1] Schermata della temperatura ambiente



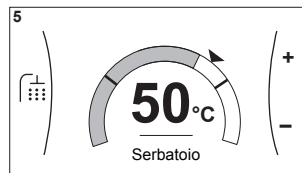
[2] Schermata della zona principale



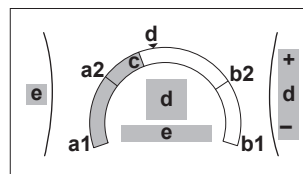
[3] Schermata della zona aggiuntiva



[5] Schermata della temperatura serbatoio



Spiegazione



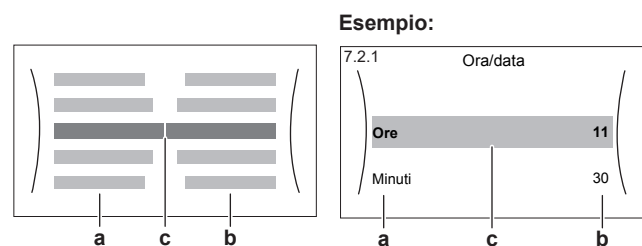
Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco dei sottomenu.
	Andare al sottomenu.
	Regolare e applicare automaticamente la temperatura desiderata.

Voce	Descrizione	
Limite temperatura minima	a1	Fissato dall'unità
	a2	Limitato dall'installatore
Limite temperatura massima	b1	Fissato dall'unità
	b2	Limitato dall'installatore
Temperatura corrente	c	Misurata dall'unità
Temperatura desiderata	d	Ruotare il selettore destro per aumentare/diminuire.

3 Funzionamento

Voce	Descrizione
Sottomenu	e Ruotare o premere il selettore sinistro per andare al sottomenu.

3.2.4 Schermata dettagliata con i valori



- a Impostazioni
- b Valori
- c Impostazioni selezionate e valore

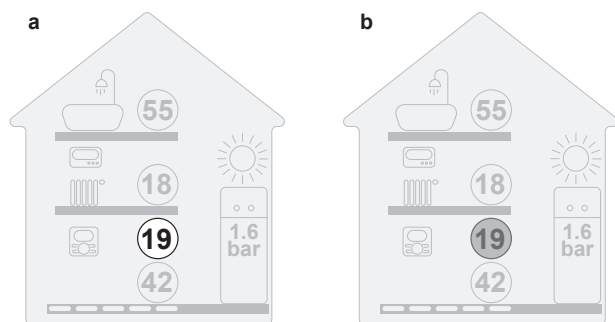
Azioni che è possibile eseguire da questa schermata	
	Fare scorrere l'elenco delle impostazioni.
	Modificare il valore.
	Andare all'impostazione successiva.
	Confermare le modifiche e proseguire.

3.3 Portare il funzionamento nello stato ATTIVATO o DISATTIVATO

3.3.1 Indicazione visiva

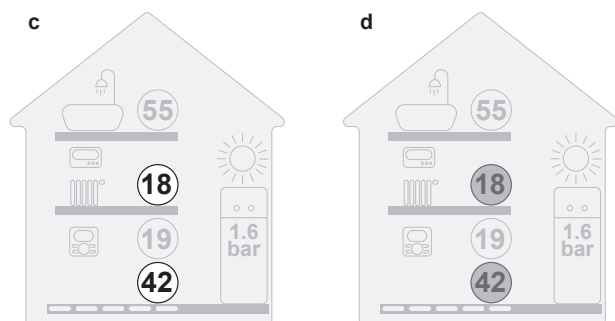
Certe funzioni dell'unità possono essere abilitate o disabilitate separatamente. Se una funzione è disabilitata, l'icona della temperatura corrispondente sulla schermata iniziale sarà colorata di grigio.

Controllo della temperatura ambiente



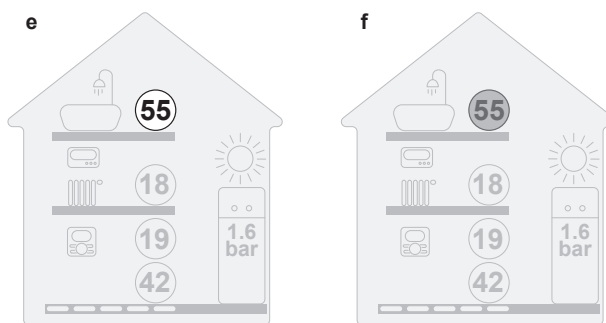
- a Controllo della temperatura ambiente ATTIVATO
- b Controllo della temperatura ambiente DISATTIVATO

Funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente



- c Funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ATTIVATO
- d Funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente DISATTIVATO

Funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio



- e Funzionamento in modalità riscaldamento serbatoio ATTIVATO
- f Funzionamento in modalità riscaldamento serbatoio DISATTIVATO

3.3.2 ATTIVARE o DISATTIVARE

Controllo della temperatura ambiente

1	Andare a [C.1]: Funzionamento > Ambiente interno.	
2	Impostare il funzionamento su Attivato oppure Disattivato.	

Funzionamento di riscaldamento/raffreddamento ambiente

NOTA
Protezione antigelo ambiente. Anche quando si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ([C.2]: Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente), la protezione antigelo ambiente –se attivata– resta in funzione.

NOTA
Prevenzione congelamento tubi acqua. Anche quando si porta su DISATTIVATO il funzionamento in modalità riscaldamento/raffreddamento ambiente ([C.2]: Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente), la prevenzione congelamento tubi acqua –se attivata– resta in funzione.

1	Andare a [C.2]: Funzionamento > Riscaldamento/raffreddamento ambiente.	
2	Impostare il funzionamento su Attivato oppure Disattivato.	

Funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio

NOTA
Modo disinfezione. Anche quando si disattiva il funzionamento in modalità riscaldamento del serbatoio ([C.3]: Funzionamento > Serbatoio), la modalità disinfezione resta in funzione. Ma se si disattiva mentre la disinfezione è in funzione, si genera un errore AH.

1	Andare a [C.3]: Funzionamento > Serbatoio.	
2	Impostare il funzionamento su Attivato oppure Disattivato.	

3.4 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

3.4.1 Impostazione del modo funzionamento ambiente

Note relative ai modi operativi ambiente

L'unità può essere un modello per riscaldamento o per riscaldamento/raffreddamento:

- Se l'unità è un modello per riscaldamento, può riscaldare l'ambiente.
- Se l'unità è un modello per riscaldamento/raffreddamento, può sia riscaldare che raffreddare l'ambiente. Occorre dire al sistema quale modo funzionamento usare.

Per dire al sistema quale funzionamento ambiente usare, si può:

Si può...	Ubicazione
Controllare quale modo funzionamento ambiente è attualmente utilizzato.	Schermata iniziale
Impostare permanentemente il modo funzionamento ambiente.	Menu principale
Limitare la commutazione automatica in base al programma mensile.	

Per impostare il modo di funzionamento ambiente

1	Andare a [4.1]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Modo funzionamento	
2	Selezionare una delle opzioni seguenti: - Riscaldamento: Solo il modo riscaldamento - Raffreddamento: Solo il modo raffreddamento - Automatico: Il modo funzionamento cambia automaticamente sulla base della temperatura esterna. Limitato in base al programma del modo funzionamento.	

Per limitare la commutazione automatica in base a un programma

Condizioni: Impostare il modo funzionamento ambiente su Automatico.

1	Andare a [4.2]: Riscaldamento/raffreddamento ambiente > Programma del modo funzionamento.	
2	Selezionare un mese.	
3	Per ciascun mese, selezionare un'opzione: - Reversibile: Non limitato - Solo riscaldamento: Limitato - Solo raffreddamento: Limitato	
4	Confermare le modifiche.	

3.4.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata

Durante il controllo della temperatura ambiente, è possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura ambiente per leggere e regolare la temperatura ambiente desiderata.

1	Andare a [1]: Ambiente interno.	
2	Regolare la temperatura ambiente desiderata.	
	a Temperatura ambiente effettiva b Temperatura ambiente richiesta	

Se la programmazione è su ATTIVATO dopo il cambiamento della temperatura ambiente desiderata

- La temperatura rimarrà invariata finché non verrà intrapresa un'azione programmata.
- La temperatura ambiente desiderata tornerà al suo valore programmato non appena si verificherà un'azione programmata.

È possibile evitare il comportamento programmato portando (temporaneamente) su DISATTIVATO la programmazione.

Per portare su DISATTIVATO la programmazione della temperatura ambiente

1	Andare a [1.1]: Ambiente interno > Programmazione.	
2	Selezionare No.	

3.4.3 Per cambiare la temperatura manuale richiesta



INFORMAZIONI

L'acqua in uscita è l'acqua che viene inviata ai trasmettitori di calore. La temperatura manuale richiesta viene impostata dall'installatore in base al tipo di trasmettitore di calore. Regolare le impostazioni della temperatura manuale solo in caso di problemi.

È possibile usare la schermata dei setpoint della temperatura manuale per leggere e regolare la temperatura manuale richiesta.

3 Funzionamento

1 Andare a [2]: Zona principale o [3]: Zona aggiuntiva. 2 Zona principale 3 Zona aggiuntiva	
2 Regolare la temperatura manuale richiesta. 2 Zona principale 3 Zona aggiuntiva a Temperatura manuale effettiva b Temperatura manuale richiesta	

INFORMAZIONI

Rischio di carenza di capacità del riscaldamento ambiente per il serbatoio dell'acqua calda sanitaria senza surriscaldatore interno: in caso di funzionamento frequenza dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e prolungate del riscaldamento ambiente/raffreddamento ambiente se si seleziona quando segue:

Serbatoio > Modo riscaldamento > Solo riscaldamento preventivo e mantenimento.

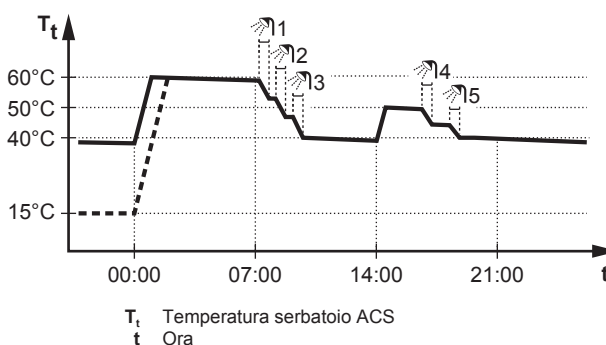
INFORMAZIONI

Quando il modo del serbatoio ACS è il riscaldamento preventivo e mantenimento, il rischio di una carenza di capacità e di comfort è elevato. In caso di funzionamento frequente del riscaldamento preventivo e mantenimento, la funzione di riscaldamento/raffreddamento ambiente viene regolarmente interrotta.

3.5.2 Modo programmato

Nel modo programmato, il serbatoio ACS produce acqua calda in base ad un programma. Il periodo migliore per consentire al serbatoio di produrre acqua calda è quello notturno, perché la domanda di riscaldamento ambiente è minore.

Esempio:



- Inizialmente, la temperatura serbatoio ACS è identica alla temperatura dell'acqua sanitaria che entra nel serbatoio ACS (esempio: 15°C).
- Alle ore 00:00 il serbatoio ACS è programmato per riscaldare l'acqua ad un valore preimpostato (esempio: Comfort = 60°C).
- Durante la mattinata, l'acqua calda viene consumata e la temperatura serbatoio ACS diminuisce.
- Alle ore 14:00 il serbatoio ACS è programmato per riscaldare l'acqua ad un valore preimpostato (esempio: Ecologico = 50°C). L'acqua calda è nuovamente disponibile.
- Durante il pomeriggio e la sera, si consuma nuovamente acqua calda e la temperatura serbatoio ACS torna a diminuire.
- Alle 00:00 del giorno successivo, il ciclo si ripete.

3.5.3 Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento

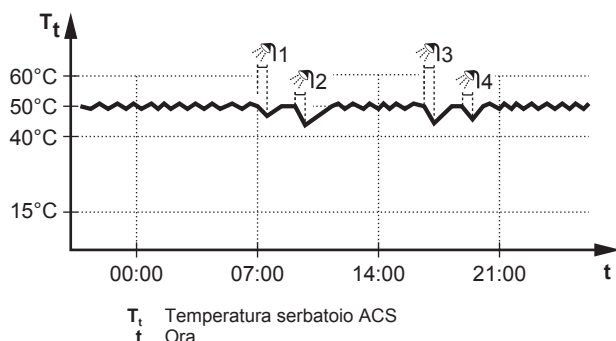
Nel modo programmato+riscaldamento preventivo e mantenimento, il controllo dell'acqua calda sanitaria è lo stesso di quello del modo programmato. Tuttavia, quando la temperatura serbatoio ACS scende al di sotto di un valore preimpostato (=temperatura serbatoio del riscaldamento preventivo e mantenimento – valore isteresi; esempio: 35°C), il serbatoio ACS si riscalda fino a raggiungere il setpoint del riscaldamento preventivo e mantenimento (esempio: 45°C). Questo assicura che sia sempre disponibile una quantità minima di acqua calda.

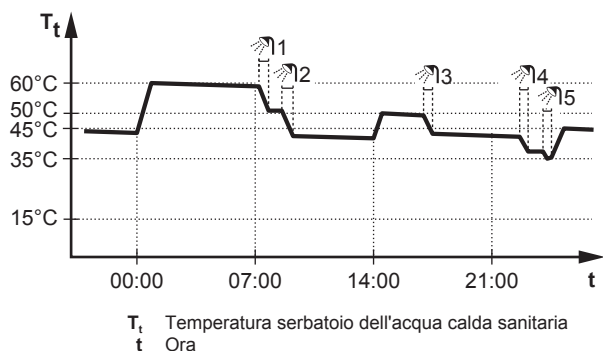
Esempio:

3.5 Controllo dell'acqua calda sanitaria

3.5.1 Modo riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo riscaldamento preventivo e mantenimento, il serbatoio ACS riscalda continuamente fino alla temperatura mostrata sulla pagina iniziale (per esempio: 50°C) quando la temperatura scende sotto a un certo valore.





3.5.4 Uso del funzionamento potente dell'ACS

Funzionamento in modalità Powerful

Funzionamento in modalità "Powerful" permette il riscaldamento dell'acqua calda sanitaria da parte del riscaldatore di riserva o del surriscaldatore. Utilizzare questo modo nei giorni in cui l'utilizzo dell'acqua calda è maggiore del solito.

Per controllare se è attivo il funzionamento in modalità Powerful

Se appare  sulla schermata iniziale, significa che il funzionamento in modalità Powerful è attivo.

Attivare o disattivare Funzionamento in modalità "Powerful" nel modo seguente:

1	Andare a [5.1]: Serbatoio > Funzionamento in modalità "Powerful"	
2	Portare il funzionamento Powerful su Disattivato oppure su Attivato.	

Esempio di utilizzo: si presenta un bisogno immediato di più acqua calda

Ci si trova nella seguente situazione:

- Si è già consumata gran parte dell'acqua calda sanitaria.
- Non si può attendere che l'azione programmata successiva riscaldi il serbatoio dell'acqua calda sanitaria.

Allora è possibile attivare il funzionamento in modalità Powerful. Il serbatoio dell'acqua calda sanitaria inizierà a riscaldare l'acqua portandola alla temperatura Comfort.



INFORMAZIONI

Quando è attivo il funzionamento Powerful, è presente un rischio elevato di problemi di riscaldamento/raffreddamento ambiente e di comfort dovuti alla carenza di capacità. In caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e lunghe del raffreddamento/riscaldamento ambiente.

3.6 Uso avanzato

La quantità di informazioni che è possibile leggere e modificare nella struttura dei menu dipende dal proprio livello autorizzazione utente:

- Utente: Modo standard
- Utente finale avanzato: Si possono leggere e modificare più informazioni

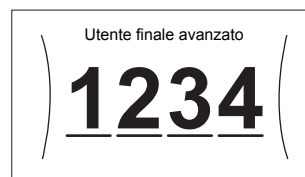
Per cambiare il livello autorizzazione utente

È possibile cambiare il livello autorizzazione utente come segue:

1	Andare a [B]: Profilo utente.	
2	Inserire il codice pin relativo al livello autorizzazione utente.	—
	- Fare scorrere l'elenco di cifre e modificare la cifra selezionata. - Spostare il cursore da sinistra a destra. - Verificare il codice pin e proseguire.	 

Codice d'identificazione personale dell'utente avanzato

Il codice d'identificazione personale dell'Utente finale avanzato è **1234**. Ora saranno visibili le voci di menu aggiuntive per l'utente.



Codice d'identificazione personale dell'utente

Il codice d'identificazione personale dell'Utente è **0000**.



3.7 Schermata del programma: Esempio

Questo esempio mostra come impostare la programmazione della temperatura ambiente nel modo riscaldamento per la zona principale.

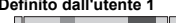


INFORMAZIONI

Le procedure per organizzare altri programmi sono simili.

Impostazione della programmazione: panoramica

Esempio: Si desidera impostare la programmazione seguente:

Definito dall'utente 1	
Lun	
Mar	
Mer	
Gio	
Ven	
Sab	
Dom	

Requisito preliminare: La programmazione della temperatura ambiente è disponibile solo se è attivo il controllo del termostato ambiente. Se è attivo il temperatura dell'acqua in uscita, si può impostare invece la programmazione della zona principale.

- Andare alla programmazione.
- (opzionale) Cancellare il contenuto della programmazione dell'intera settimana o il contenuto della programmazione di un giorno selezionato.
- Impostare la programmazione per Lunedì.
- Copiare la programmazione negli altri giorni della settimana.

3 Funzionamento

- Impostare la programmazione per Sabato e copiarla in Domenica.
- Assegnare un nome alla programmazione.

Andare alla programmazione

1	Andare a [1.1]: Ambiente interno > Programmazione.	
2	Impostare la programmazione su Sì.	
3	Andare a [1.2]: Ambiente interno > Programma riscaldamento.	

Per cancellare il contenuto del programma della settimana

1	Selezionare il nome del programma corrente.	
2	Selezionare Elimina.	
3	Selezionare OK per confermare.	

Per cancellare il contenuto del programma del giorno

1	Selezionare il giorno di cui si desidera cancellare il contenuto. Per esempio Venerdì.	
2	Selezionare Elimina.	
3	Selezionare OK per confermare.	

Per programmare il programma per Lunedì

1	Selezionare Lunedì.	
2	Selezionare Modifica.	

3	Usare il selettore sinistro per selezionare una voce e modificare la voce con il selettore destro. Si possono programmare fino a 6 azioni ogni giorno. Sulla barra, le alte temperature sono rappresentate in un colore più scuro delle basse temperature.	
	Nota: Per cancellare un'azione, impostare quest'ora come l'ora dell'azione precedente.	
4	Confermare le modifiche.	
	Risultato: Il programma per lunedì è definito. Il valore dell'ultima azione è valido fino all'azione programmata successiva. In questo esempio, lunedì è il primo giorno che avete programmato. Pertanto, l'ultima azione programmata è valida fino alla prima azione del lunedì successivo.	

Per copiare il programma negli altri giorni della settimana

1	Selezionare Lunedì.	
2	Selezionare Copia.	
	Risultato: Accanto al giorno copiato è visualizzata una "C".	
3	Selezionare Martedì.	
4	Selezionare Incolla.	
	Risultato:	

5	Ripetere questa azione per tutti gli altri giorni della settimana.	—
---	--	---

Definito dall'utente 1

Lun		C
Mar		
Mer		
Gio		
Ven		
Sab		
Dom		

Per programmare il programma per Sabato e copiarlo in Domenica

1	Selezionare Sabato.	
2	Selezionare Modifica.	
3	Usare il selettore sinistro per selezionare una voce e modificare la voce con il selettore destro.	

Definito dall'utente 1

Lun		
Mar		
Mer		
Gio		
Ven		
Sab		C
Dom		

4	Confermare le modifiche.	
5	Selezionare Sabato.	
6	Selezionare Copia.	
7	Selezionare Domenica.	
8	Selezionare Incolla.	

Risultato:

Definito dall'utente 1

Lun		
Mar		
Mer		
Gio		
Ven		
Sab		C
Dom		

Per rinominare il programma

1	Selezionare il nome del programma corrente.	
2	Selezionare Rinomina.	
3	(opzionale) Per eliminare il nome del programma corrente, fare scorrere l'elenco dei caratteri fino a visualizzare ←, quindi premere per rimuovere il carattere precedente. Ripetere l'operazione per ciascun carattere del nome del programma.	
4	Per nominare il programma corrente, fare scorrere l'elenco dei caratteri e confermare il carattere selezionato. Il nome del programma può contenere fino a 15 caratteri.	
5	Confermare il nuovo nome.	

Definito dall'utente 1

Lun		
Mar		
Mer		
Gio		
Ven		
Sab		
Dom		

Elimina

Rinomina

Seleziona

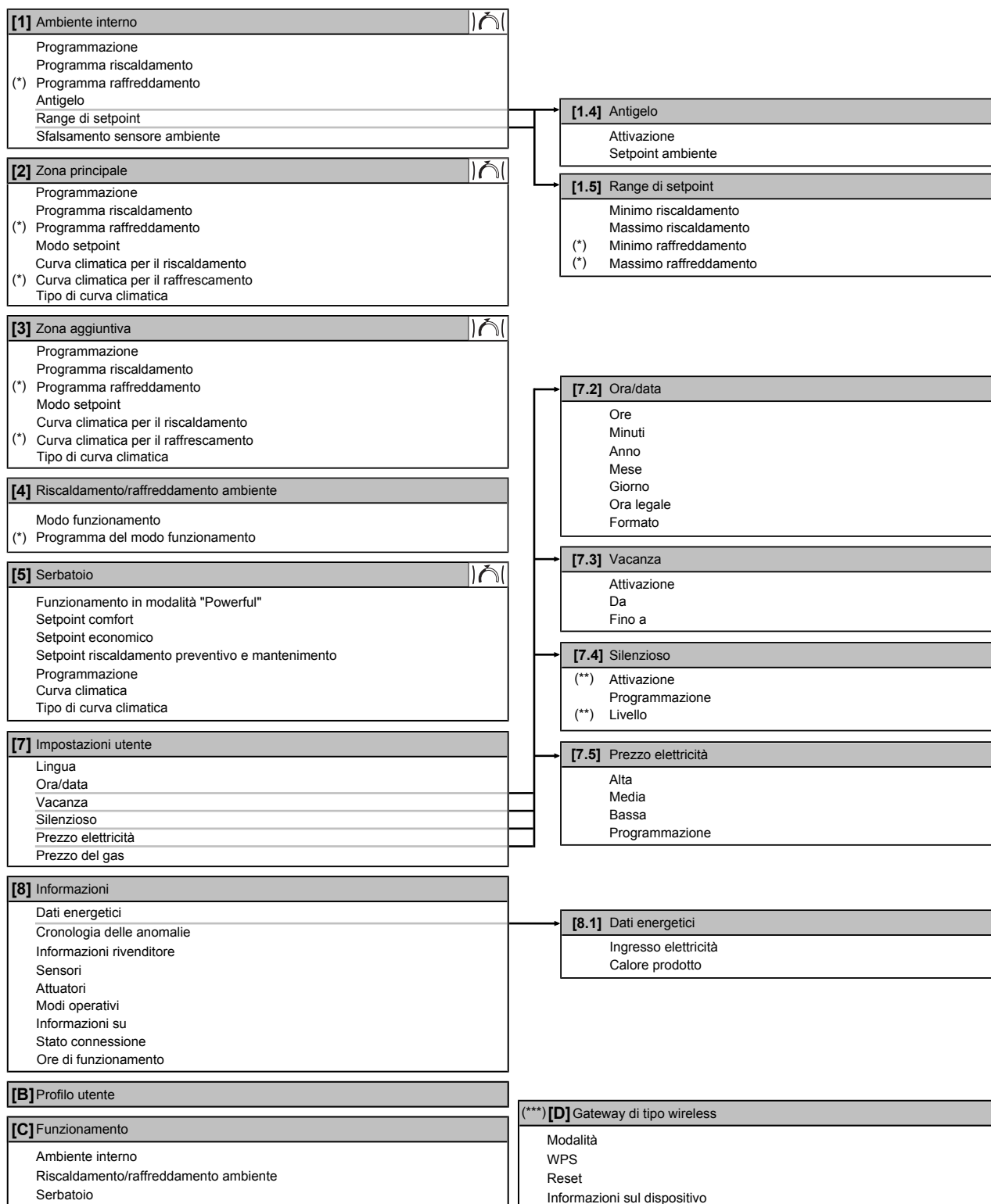


INFORMAZIONI

Non tutti programmi possono essere rinominati.

3 Funzionamento

3.8 Struttura del menu: Panoramica delle impostazioni utente



Schermata dei setpoint

(*) Applicabile solo per i modelli reversibili, o per i modelli di solo riscaldamento + kit di conversione

(**) Accessibile solo all'installatore

(***) Applicabile solo se è stato installato l'adattatore WLAN



INFORMAZIONI

A seconda delle impostazioni installatore selezionate e del tipo di unità, le impostazioni saranno visibili/invisibili.

3.9 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore

3.9.1 Procedura guidata di configurazione

Impostazione	Compilare...
Sistema	
Tipo di unità interna (solo lettura)	
Tipo di riscaldatore di riserva [9.3.1]	
Acqua calda sanitaria [9.2.1]	
Emergenza [9.5]	
Numero di zone [4.4]	
Riscaldatore di riserva	
Tensione [9.3.2]	
Configurazione [9.3.3]	
Potenza Step 1 [9.3.4]	
Potenza aggiuntiva Step 2 [9.3.5] (se applicabile)	
Zona principale	
Tipo di emettitore [2.7]	
Controllo [2.9]	
Modo setpoint [2.4]	
Programmazione [2.1]	
Zona aggiuntiva (solo se [4.4]= 1)	
Tipo di emettitore [3.7]	
Controllo (solo lettura) [3.9]	
Modo setpoint [3.4]	
Programmazione [3.1]	
Serbatoio	
Modo riscaldamento [5.6]	
Setpoint comfort [5.2]	
Setpoint economico [5.3]	
Setpoint riscaldamento preventivo e mantenimento [5.4]	

3.9.2 Menu Impostazioni

Impostazione	Compilare...
Zona principale	
Tipo termostato [2.A]	
Zona aggiuntiva (se applicabile)	
Tipo termostato [3.A]	
Informazioni	
Informazioni rivenditore [8.3]	

4 Suggerimenti per il risparmio energetico

Suggerimenti relativi alla temperatura ambiente

- Assicurarsi che la temperatura ambiente desiderata NON sia MAI troppo alta (nel modo riscaldamento) o troppo bassa (nel modo raffreddamento), ma SEMPRE secondo le proprie esigenze effettive. Per ogni grado risparmiato, si può risparmiare fino al 6% dei costi di riscaldamento/raffreddamento.
- NON aumentare la temperatura ambiente desiderata per velocizzare il riscaldamento ambiente. L'ambiente NON si riscalderà più rapidamente.
- Se il proprio layout sistema contiene dei trasmettitori di calore lenti (esempio: riscaldamento a pavimento), evitare ampie oscillazioni della temperatura ambiente desiderata ed EVITARE che la temperatura ambiente scenda troppo. Per riscaldare nuovamente l'ambiente, infatti, si vorrebbe più tempo e più energia.
- Utilizzare un programma settimanale per le proprie, normali esigenze di riscaldamento o raffreddamento. Se necessario, ci si può discostare facilmente dal programma:
 - Per i periodi più brevi: Si può bypassare la temperatura ambiente programmata fino all'azione programmata successiva. **Esempio:** Se si dà una festa, oppure se si esce per un paio d'ore.
 - Per i periodi più lunghi: Si può usare il modo vacanza.

Suggerimenti relativi alla temperatura serbatoio ACS

- Usare un programma settimanale per le proprie esigenze di acqua calda sanitaria normali (solo nel modo programmato).
 - Programmare di riscaldare il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Comfort = più alto della temperatura serbatoio ACS) durante la notte, perché in questo periodo la domanda di riscaldamento ambiente è più bassa.
 - Se non fosse sufficiente riscaldare il serbatoio ACS una volta durante la notte, programmare di riscaldare in modo aggiuntivo il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Ecologico = minore della temperatura serbatoio ACS) durante il giorno.
- Assicurarsi che la temperatura serbatoio ACS desiderata NON sia troppo alta. **Esempio:** Dopo l'installazione, abbassare la temperatura serbatoio ACS giornalmente di 1°C e controllare di avere ancora acqua calda a sufficienza.
- Programmare di attivare la pompa dell'acqua calda sanitaria solo durante i periodi del giorno in cui non è necessario disporre di acqua calda istantanea. **Esempio:** Al mattino e alla sera.

5 Manutenzione e assistenza

5.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utente.

In quanto utente finale, si deve:

- Mantenere pulita l'area intorno all'unità.
- Tenere pulita l'interfaccia utente con uno straccio morbido e umido. NON usare detersivi.
- Verificare a intervalli regolari che la pressione acqua sia superiore a 1 bar.

6 Individuazione e risoluzione dei problemi

Refrigerante

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675



NOTA

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in CO₂ equivalente.

Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO₂ equivalente: valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.



AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE

Il refrigerante contenuto nell'unità è leggermente infiammabile.



AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in una stanza senza fonti di accensione in funzionamento continuo (esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).



AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.



AVVERTENZA

Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe presentare perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivo.

Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente e contattare il rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

NON utilizzare l'unità finché un tecnico qualificato non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

5.2 Per trovare il numero contatto/assistenza clienti

1	Andare a [8.3]: Informazioni > Informazioni rivenditore.	
---	--	--

6 Individuazione e risoluzione dei problemi

Contatti

Per i sintomi elencati di seguito, si può cercare di risolvere il problema da sé. Per qualsiasi altro problema, contattare il proprio installatore. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utilizzatore.

6.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento

In caso di malfunzionamento, in base alla gravità viene visualizzato quanto segue nella schermata iniziale:

- : Errore
- : Malfunzionamento

È possibile ottenere una descrizione breve e lunga del malfunzionamento come segue:

1	Premere il selettore sinistro per aprire il menu principale e andare a Anomalia. Risultato: Viene visualizzata sullo schermo una breve descrizione dell'errore insieme al codice di errore.	
2	Premere ? nella schermata di errore. Risultato: Viene visualizzata sullo schermo una lunga descrizione dell'errore.	?

6.2 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno

Causa possibile	Azione correttiva
La temperatura ambiente desiderata è troppo bassa (alta).	Aumentare (diminuire) la temperatura ambiente desiderata. Vedere " 3.4.2 Per cambiare la temperatura ambiente desiderata " [p. 7]. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: • Aumentare (diminuire) il valore preimpostato della temperatura ambiente. Vedere la Guida di riferimento per l'utente. • Regolare il programma della temperatura ambiente. Vedere "3.7 Schermata del programma: Esempio" [p. 9].
È impossibile raggiungere la temperatura ambiente desiderata.	Aumentare la temperatura manuale richiesta in base al tipo di trasmettitore di calore. Vedere " 3.4.3 Per cambiare la temperatura manuale richiesta " [p. 7].
La curva dipendente da condizioni meteorologiche non è impostata correttamente.	Regolare la curva dipendente da condizioni meteorologiche. Vedere la Guida di riferimento per l'utente.

6.3 Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda

Causa possibile	Azione correttiva
La scorta di acqua calda sanitaria è finita a causa di un consumo insolitamente alto.	Se si ha bisogno immediato di acqua calda sanitaria, attivare il Funzionamento in modalità "Powerful" del serbatoio ACS.
La temperatura serbatoio ACS desiderata è troppo bassa.	Tuttavia, questo comporta un consumo aggiuntivo di energia. Vedere "3.5.4 Uso del funzionamento potente dell'ACS" [p. 9]. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: ▪ Aumentare il valore preimpostato della temperatura serbatoio ACS. Vedere la Guida di riferimento per l'utente. ▪ Regolare il programma della temperatura serbatoio ACS. Esempio: Programmare per riscaldare in aggiunta il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Setpoint economico= temperatura serbatoio più bassa) durante il giorno. Vedere "3.7 Schermata del programma: Esempio" [p. 9].

6.4 Sintomo: Guasto della pompa di calore

Se la pompa di calore non funziona, il riscaldamento di riserva e/o il surriscaldatore possono fungere da riscaldamento di emergenza e far fronte al carico del riscaldamento automaticamente o non automaticamente.

- Se l'emergenza automatica è impostata su Automatico e si verifica un guasto alla pompa di calore:
 - Per EHVH/X: Il riscaldamento di riserva farà fronte automaticamente al carico del riscaldamento e alla produzione di acqua calda sanitaria
 - Per EHBH/X: Il riscaldamento di riserva farà fronte automaticamente al carico del riscaldamento e il surriscaldatore nel serbatoio opzionale farà fronte automaticamente alla produzione di acqua calda sanitaria.
- Se l'emergenza automatica è impostata su Manuale e si verifica un guasto alla pompa di calore, il funzionamento dell'acqua calda sanitaria e del riscaldamento ambiente verrà interrotto e sarà necessario recuperarlo manualmente attraverso l'interfaccia utente. Per recuperare il funzionamento manualmente, andare sulla schermata del menu principale Anomalia, dove l'interfaccia utente chiederà quindi conferma se il riscaldamento di riserva e/o il surriscaldatore possano far fronte oppure no al carico del riscaldamento.

Se la pompa di calore si guasta, sull'interfaccia utente apparirà  o .

Causa possibile	Azione correttiva
La pompa di calore è danneggiata.	Vedere "6.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" [p. 14].



INFORMAZIONI

Se il riscaldamento di riserva o il surriscaldatore fanno fronte al carico del riscaldamento, il consumo di elettricità sarà notevolmente più elevato.

6.5 Sintomo: dopo la messa in funzione, il sistema produce un gorgogliamento

Causa possibile	Azione correttiva
È presente aria nel sistema.	Spurgare l'aria dal sistema. ^(a)
Vari difetti.	Controllare se sulle pagine iniziali di interfaccia dell'utilizzatore sia visualizzato  oppure  . Vedere "6.1 Visualizzazione del testo della guida in caso di malfunzionamento" [p. 14] per maggiori informazioni sul difetto.

^(a) Consigliamo di spurgare l'aria con la funzione di spurgo dell'aria dell'unità (intervento a cura dell'installatore). Se si spurga l'aria dagli emettitori di calore o dai collettori, fare attenzione a quanto segue:



AVVERTENZA

Spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori. Prima di spurgare l'aria dai trasmettitori di calore o dai collettori, controllare se sulle pagine iniziali dell'interfaccia utente sia visualizzato  oppure il simbolo .

- In caso negativo, si può procedere immediatamente con lo spurgo aria.
- In caso affermativo, assicurarsi che l'ambiente in cui si desidera spurgare l'aria sia sufficientemente aerata. **Motivo:** potrebbe verificarsi una perdita di refrigerante nel circuito idraulico e, successivamente, nell'ambiente in cui si effettua lo spurgo aria dai trasmettitori di calore o dai collettori.

7 Smaltimento



NOTA

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte, DEVONO essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

8 Glossario

ACS = Acqua calda sanitaria

Acqua calda utilizzata, in qualsiasi tipo di edificio, per scopi domestici.

Tman = Temperatura manuale

Temperatura dell'acqua all'uscita dalla pompa di calore.

ERC



4P618952-1 0000000T

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P618952-1 2020.03